

Demon Slayer S.1 E.11

Title: Tsuzumi Mansion

Character List:

Tanjirou Kamado, Zenitsu Agatsuma, Kyougai, Inosuke Hashibira, Shoichi, Teruko, kasugai crow, girl, boy, demon

Japanese script from Ohys-Raws (kitsuneko.net)

English translation from GogoAnime subtitles (gogoanime.tv)

Transcribed and organized by Kiriban

Do not ask for permission to edit. Please read my [FAQ](#) for more usage details.

[Scene: On a rural path through a field. Tanjirou's kasugai crow gives him instructions.]

Crow South-southeast! Your next location is south-southeast!

Tanjirou I heard you! I heard, so give me a break and quiet down!

I'm begging you! I got the message, so please!

Zenitsu Please!!

Tanjirou Wha!

Huh?

[Action: Tanjirou turns to see Zenitsu harassing a girl nearby.]

Zenitsu Please! Please! Please! Please marry me!

I could die any day, you know! That's why I want you to marry me!

So please! Please! I'm begging you!

Tanjirou Wh-What's up with that? What on earth?

[Action: Zenitsu's sparrow flies over to Tanjirou.]

Tanjirou Woah...

[Action: Zenitsu's sparrow makes frantic flapping motions.]

Tanjirou Huh?

[Scene: On the rural path. Zenitsu's sparrow continues making frantic motions as Zenitsu harasses the girl.]

Zenitsu I'm begging you!! There's no one else! You're all that I have!

Tanjirou Okay... Okay... I see! Gotcha! I'll do something about it!

[Action: The girl pushes Zenitsu away from her.]

Zenitsu Please help me! Please marry me! I'm begging --

[Action: Tanjirou pulls Zenitsu away from the girl.]

Zenitsu Gah!

Tanjirou What do you think you're doing right in the middle of the road?!

Can't you see she wants no part of you?! And don't go making trouble for your sparrow, either!

Zenitsu Ah... That uniform! You're that guy from the Final Selection!

Tanjirou No one I know is anything like you! I don't know you!

Zenitsu What?! But we met, remember? We met, remember?!

You're the one with the problem! Like your memory!

[Action: Tanjirou recognizes Zenitsu from the Final Selection. He lets go of Zenitsu's collar.]

Tanjirou All right, it's been taken care of. You can head home now without any worries.

Girl I will. Thank you very much!

Zenitsu Hey!!

Stay out of my way! That girl is going to marry me! Because she's in love with me, all ri --

[Action: The girl slaps Zenitsu across the face.]

Zenitsu Wha... Gah!

[Action: The girl continues slapping Zenitsu on the head.]

Zenitsu Hey! Ouch! That hurts! Stop it! Stop it! Ouch! Ouch! Ouch!

Tanjirou H-Hey, calm down!

[Action: Tanjirou holds the girl back from slapping Zenitsu more.]

Zenitsu Ahhh!!

Girl When did I ever tell you that I loved you?!

You were crumpled up on the side of the road looking ill, and all I did was speak to you!

Zenitsu What?! You mean you didn't reach out to me out of love because you were worried?!

Girl I already have a fiance, so not on your life!

With all that energy, you must be fine now, right?! Goodbye!

[Action: The girl storms off.]

Zenitsu W-Wait, come back! Come...

Tanjirou Look, cut it out!

Zenitsu Wh-Why'd you get in my way?! This has nothing to do with you!

[Action: Tanjirou looks at Zenitsu, clearly disgusted.]

Zenitsu What's with that look on your face?!

Stop that! Why are you staring at me like I'm a creature or something?!

Hey, you! You're responsible for it! Since it's your fault that I missed out on getting married!

[Action: Tanjirou looks even more disgusted.]

Zenitsu Jeez, say something!

Listen up! I'm going to die soon! During my next job!

The thing is, I'm terribly weak, okay?! I'm not kidding!

You gotta protect me until I manage to get married, all right?!

Tanjirou My name is Tanjirou Kamado!

Zenitsu Is that right?! My apologies!

I'm Zenitsu Agatsuma! Please save me, Tanjirou!

Tanjirou What do you mean, save you? What was your reason for becoming a swordsman, Zenitsu?

Why are you being so blatantly shameless?

Zenitsu That's a harsh way to put it!

I got swindled by a woman and racked up all this debt! The old geezer who took it over for me was a cultivator!

Day after day, I had to go through hellish training! It was so bad that I thought I'd be better off dead!

I was hoping I could die during Final Selection! But since I was lucky enough to survive, I'm still going through hell every day!

Ahhh!! I'm so scared! Scared! Scared! Scared!

I just know that I'm gonna get devoured and killed soon by a demon! My brains are gonna get sucked through my ears while I'm still alive!

No!! No!! Please save me!!

Tanjirou What's the matter? Are you okay?

[Scene: Sometime later. Tanjirou and a calmer Zenitsu continue on their way.]

Tanjirou How are you?

Zenitsu Yeah. Now that I'm calmer, I'm getting hungry.

Tanjirou Don't you have any food on you?

Zenitsu Nope.

[Action: Tanjirou pulls out a rice ball and offers it to Zenitsu.]

Tanjirou Here, take this. Would you like to eat it?

Zenitsu Oh, thanks.

[Action: Zenitsu takes the rice ball and eats it.]

Zenitsu Hm? You're not eating, Tanjirou?

Tanjirou No, since that's all I've got.

Zenitsu Ah...

[Action: Zenitsu splits the rice ball and offers it to Tanjirou.]

Zenitsu Here.

Tanjirou Ah...

Zenitsu You eat half.

Tanjirou Huh? You sure? Thanks!

[Action: Tanjirou takes his half of the rice ball and eats it.]

Tanjirou Mm!

[Action: Tanjirou and Zenitsu continue on.]

Tanjirou I know what you mean when you say you're scared of demons, but you can't make trouble for your sparrow.

Zenitsu Huh? Was it distressed? The sparrow? How can you tell?

Tanjirou Well, he says that you're always whining about not wanting to go to work, and you're always hitting on girls, and that you snore so loud, he's had it! So he says.

Zenitsu He's saying that?! You can understand bird language?

Tanjirou Yeah.

Zenitsu You're lying, right?! You're just trying to trick me!

[Action: Tanjirou's kasugai crow flies overhead.]

Crow Start running! Start running! Tanjirou, Zenitsu, run!

Both of you head over to your next destination!

Run! Run, Tanjirou, Zenitsu!

Zenitsu Ahh!! That crow is talking!

[Scene: Sometime later, in a forest. Tanjirou and Zenitsu head to their destination.]

Zenitsu Hey, Tanjirou, on second thought, I'm not gonna make it.

Even if I go along, I'm gonna be totally useless.

Tanjirou (Thoughts) The demon scent is getting stronger little by little. There's something up ahead.

[Action: A mansion comes into view.]

Tanjirou (Thoughts) What's that?

[Action: Tanjirou and Zenitsu stand in front of the Tsuzumi Mansion.]

Tanjirou I can smell blood. But this particular scent...

Zenitsu Huh? You smell something?

Tanjirou Something I've never smelled before.

Zenitsu I don't know about that, but do you hear that sound? Also, are you and I gonna work together, after all?

Tanjirou Sound?

Ah...

[Action: Tanjirou sees two children cowering under the trees.]

Zenitsu K-Kids...

Tanjirou I wonder what's wrong.

Hey, guys, what are you doing here?

Shouichi Ah...!

Tanjirou (Thoughts) They seem really spooked.

Okay, wanna see something cool?

Ta-da!

[Action: Tanjirou presents Zenitsu's sparrow.]

Tanjirou It's a tame sparrow!

See? Isn't he cute?

**Shouichi,
Teruko** Ahh...

[Action: Shouichi and Teruko fall to their knees.]

Tanjirou Please tell me. Did something happen? Is this your house?

Shouichi No. No, it's not. This... This is... a m-monster's... house.

Our big brother got taken away. When we were walking down the road at night, this monster we'd never seen before showed up. It didn't give us a glance, just our brother.

Tanjirou And they went inside that house, right?

Shouichi Yeah. Yeah...

Tanjirou Did you two follow them here? You did well. Good job!

Shouichi We followed the traces of his blood. Because he got hurt!

Tanjirou (Thoughts) Hurt...

Don't worry! We're going to defeat the bad guy and rescue your brother!

Teruko Really? You really will?

Tanjirou Yeah. For sure!

Zenitsu Tanjirou...

Tanjirou Huh?

Zenitsu Hey, what is this sound? This creepy sound never stops.

Is it a tsuzumi?

Tanjirou Sound? I don't hear any.

[Action: A tsuzumi drum can be heard in the area.]

Zenitsu Ah...!

Tanjirou Ah...!

**Shouichi,
Teruko** Ah....

[Action: On the final drum beat, a boy's body flies out from the door on the second floor.]

Tanjirou Ah...!

Zenitsu Ah...!

[Action: The boy's body hits the ground.]

Teruko Ahh!

Tanjirou Don't look!

Zenitsu Ah...!

Tanjirou Are you all right?!

[Action: Tanjirou cradles the boy in his arms.]

Tanjirou Are you all right? Stay with me!

(Thoughts) Ah... The wound is so deep. Is this...

Boy Even though... I got out...

Even though I made it out... Made it outside... Still...

Am I gonna die? Am I still gonna die?

Tanjirou Ngh...!

[Action: Tanjirou hugs the boy in his final moments.]

Tanjirou (Thoughts) Ahh... And now he's gone...

(Thoughts) It must've hurt a lot. You must've suffered.

Zenitsu Tanjirou, by any chance, is that guy these kids'...

[Action: A furious flurry of drum beats plays through the area.]

Demon Urahhh!

Teruko Ah!

Zenitsu Ah...!

Tanjirou Ngh...!

[Scene: In front of the Tsuzumi Mansion. Tanjirou holds the dead boy as Shouichi, Teruko, and Zenitsu tremble.]

Tanjirou (Thoughts) We couldn't save him. If only we'd gotten here a little sooner, we might've managed to save him.

Hey, is this man your...

Shouichi I-It's not Brother. Brother's wearing a persimmon-colored kimono.

Tanjirou Ah...

(Thoughts) I see. So it's captured more than one person.

[Action: Tanjirou lays the boy's body down.]

Tanjirou (Thoughts) I promise to bury you when I return. Forgive me. Forgive me.

All right. Zenitsu, come on!

Zenitsu Ah... Ahh...!

[Action: Zenitsu shakes his head frantically.]

Tanjirou But no one else can help them now but you and me.

Zenitsu Eek...!

[Action: Tanjirou's face darkens.]

Tanjirou Really? All right, then.

Zenitsu Eek!

[Action: Tanjirou turns and begins to walk away. Zenitsu grabs onto Nezuko's box.]

Zenitsu Ahh! Hey, come on! Why are you making that ogre face at me?! Okay, I'll go!

Tanjirou I have no intention of forcing you to.

Zenitsu I said I'll go!

[Action: Tanjirou places Nezuko's box down in front of Shouichi and Teruko.]

Shouichi Ah...

Tanjirou In case of an emergency, I'm leaving this box behind. Even if something happens, you two will be protected.

Okay, we're going now.

[Action: Tanjirou goes toward the mansion. Zenitsu reluctantly follows while sobbing. The two enter the mansion and walk further inside.]

Zenitsu Urgh... Tanjirou! Hey, Tanjirou!

You'll protect me, right? You'll protect me, right?

Tanjirou Zenitsu, I hate to put you on the spot, but... I've got a broken rib and leg from my previous battle.

And neither are fully healed yet. So --

Zenitsu What?! What?! What do you mean, broken bones?! Don't go breaking bones on me!

If you've got fractures, you can't possibly protect me! I-I-I'm gonna die!

Ah! What am I gonna do?! What am I gonna do?! I'm gonna die now! Gonna die, gonna die, gonna die! Ahh!!

Broken bones?! How could you?! I'm a dead man now! 99.9% dead!

I'm dead! I'm dead! I'm dead!

Tanjirou Zenitsu, quiet down! You'll be all right!

Zenitsu Don't sugarcoat it!

Tanjirou I'm not! I can tell, all right? Zenitsu, you're... Ah...

[Action: Tanjirou looks toward the end of the hall.]

Tanjirou No good!

Zenitsu Ahhh!!

[Action: Shouichi and Teruko run from the other end of the hall.]

Tanjirou You shouldn't be here!

Shouichi M-Mister, we heard scratching sounds from inside that box!

Tanjirou E-Even still, it pains me that you left it behind!

I mean, it's more precious to me than my own life!

[Action: A tremor occurs throughout the mansion.]

Teruko Ah...!

Zenitsu Ugh... Ahhh!!

[Action: Zenitsu covers his ears and falls to his knees, accidentally bumping Tanjirou and Teruko. Tanjirou and Teruko back into another room.]

Tanjirou Ah...!

Zenitsu Ah, sorry! My butt...

[Action: A drum is played, and Tanjirou and Teruko are transported to another room.]

Tanjirou Ah...!

[Action: Drums continue to play, and Tanjirou and Teruko are transported to different rooms with each beat.]

Tanjirou (Thoughts) It's a different room. No, were we the ones that moved? To the beat of that tsuzumi?

[Action: Teruko shakes in fear.]

Tanjirou Ah... Sorry you got separated from your brother, okay? But I'm gonna protect you no matter what.

And Zenitsu is gonna protect your brother. Don't worry!

What's your name?

Teruko Teruko...

Tanjirou Is that right? Teruko? That's a fine name you have... Ah!

[Action: Tanjirou senses something coming. Kyougai stomps his way through the mansion, stopping in the doorway of the room Tanjirou and Teruko are trapped in.]

Teruko Ah...!

[Action: Tanjirou covers Teruko's mouth.]

Tanjirou (Thoughts) Ngh... Even among all these scents, this is the strongest one that this house is steeped in! This one's devoured a whole slew of humans!

(Thoughts) This one's the master of the house.

[Scene: In the hallway. Zenitsu screams.]

Zenitsu I'm gonna die! Gonna die, gonna die, gonna die, I'm telling you!

Tanjirou and I got split up!

Shouichi Teruko!

Zenitsu Ah!

Shouichi Teruko!

[Action: Zenitsu clings to Shouichi's arm.]

Zenitsu No, no, no, no! Don't yell like that!

If you yell and the bad guy hears you, it won't be pretty! Come on, let's step outside!

Shouichi Wha... Why outside? Are you trying to escape all by yourself?

Zenitsu Huh?

Shouichi All this constant yammering about dying... Aren't you ashamed of yourself?

Zenitsu Ah!

Shouichi Clinging onto a younger person... Don't you feel pathetic?

Zenitsu Erk...!

Shouichi What are you wearing that sword on your hip for anyway?

Zenitsu Gah! Guh...

[Action: Zenitsu falls backward.]

Zenitsu Those words cut so deep. Gah...

[Action: Zenitsu pulls Shouichi along while booking it out of the mansion.]

Zenitsu That's not it! I'm not gonna be of any use anyway!

Shouichi Let me go!

Zenitsu So I'm gonna summon a grownup here, okay?!

Because this isn't something us kids can resolve on our own!

[Action: Zenitsu opens the door, thinking that it leads outside, but he is led to another hallway.]

Zenitsu Ngh! Ah...

You're kidding me, kidding me, kidding me! I'm sure this was the front door!

Where'd the outside go? I mean, this door was...

Is it this one?

[Action: Zenitsu opens several doors.]

Zenitsu How about this one?

What about this one?!

[Action: Inosuke stands in the room looking menacing.]

Zenitsu It's a monster!!

Ahhh!!

[Action: Inosuke speeds out of the room and down the hall. Shouichi looks down at Zenitsu's cowering form.]

Zenitsu What the heck? What's that look in your eyes? Stop looking at me like that!

[Scene: In the room where Tanjiro and Teruko are trapped. Tanjiro holds his hand over Teruko's mouth.]

Kyougai If it hadn't been... If it hadn't been for their meddling...

Tanjiro Teruko, you gotta try not to scream.

The room's going to flip around, so don't go into the hall. Step back and hid behind the shelves.

[Action: Teruko runs back behind the shelves.]

Kyougai Curses, curses! Thanks to them, he got away! When he was my prey!

Why is it? Why do they all keep barging into someone else's home? It's infuriating.

That was my prey! My own prey, discovered on my own turf!

[Action: Tanjiro draws his sword.]

Kyougai Curse them! Curse them!

Tanjiro Hey! Listen!

I'm with the Demon Slayers Corp, Rank 10, Tanjiro Kamado! I'm going to slay you now!

Kyougai A child with rare blood that I found myself!

[Action: Tanjiro launches himself at Kyougai.]

Tanjiro (Thoughts) Got him!

[Action: Kyougai beats on his drum.]

Tanjiro Huh?

[Action: The room flips around.]

Tanjirou Ah!

Teruko Ahh!

Tanjirou Ngh... Teruko!

(Thoughts) Now the tatami floors are on the sides! The room's been flipped!

(Thoughts) So this is that demon's Blood Demon Art! This entire house is this demon's territory!

(Thoughts) Ah... What's this? An odd scent is wafting this way. It's not a demon!

[Action: Inosuke runs wildly through the hallway.]

Inosuke Hahaha! Hahaha! Hahaha!

Comin' through, comin' through! Comin' through!

[Action: Inosuke bursts through the paper doors leading to the room Tanjirou is in.]

Inosuke Ngh!

Tanjirou (Thoughts) Wh-Who's that guy?! He's wearing a boar's head... and he's wielding Nichirin swords!

Inosuke All right, you monster... Die on the battlefield and serve as my springboard so that I can become more powerful and soar even higher!

Kyougai Infuriating! Infuriating!

Tanjirou Ah...

Inosuke Here goes... Comin'... through!